

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	B U I C K	Century modèle 4AH29 (à partir du No du châssis 4H29J6. 100 001)	CH 0330 36
Constructeur	BUICK MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Flint (USA)		
Identification	"CENTURY 4AH29" et "CH 0330 36" sur la plaquette du constructeur "4H29J.." devant le No du châssis		
Plaquette constr.	à droite, à l'intérieur de l'aile, sous le capot du moteur		
N° du châssis	à gauche, derrière pare-brise		
Ident. du moteur	"J" 5e chiffre du No du châssis et frappé à gauche, à l'avant latéralement sur la culasse		
Importateur princ.	GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhaustrasse 21, 2501 Bienne		
Véhicule homologué	4H29J6H107259	Signes fixes dans code du type	Century 4AH29 / 4H29J..

Chassis				Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	BUICK	Type	J (350 CID)
Direction	mécanique, assistance hydraulique			Construction	V	Temps	4
Transmission	automatique			Carburant	B	Position	avant
Nombre de vitesses	3	Entraînement	AR	Réfrigérant	eau	Nombre cylindr.	8
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.internes, avec assistance par dépression, sur toutes les roues AV= soupape de dosage; AR= limiteur			Alésage	96,52	Course	97,79
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR			Cylindrée	5724	CV-impôt	29,15
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, pédale			Puissance en CV	165 SAE-net	à V/min	3900
Ralentisseur				Bruit	75	dB/A à V/min	3900
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe-témoin combinée			Silencieux	2 pots: 350x200x90 / 535x290x125 mm		
				Mesure des gaz	ECE-15, 1% CO *		
				Déparasitage	OCE annexe B, chiffres 3+4 D		

Carrosserie	limousine			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	4	Indic. vit.	km/h	Poids à vide	1060	855	1915
Ceintures sécurité	SAE-J-4c **) Rétroviseur int. + à gauche			Charge utile	155	265	420
Cale	Attelage			Poids total	1215	1120	2335
Antivol	verrouillage de la direction et de la boîte c.v.			Poids gab. fab.	2522		
Nombre de places	t 6 av 3	centre	ar 3	Dimens. pneus	GR 78 - 15	GR 78 - 15	(variantes +)
Dimensions	int.	ext.		Ply / bar	R / 2,0	R / 2,0	voir
Longueur		5423	Empattements 2946	Charge	1360	1360	remarques)
Largeur		2007		pour V max	180	180	
Hauteur		1420	Vole av 1562 ar 1542	+) 205 HR 15 AV+AR = 1320 kg R/2,2 V-max 210 km/h			
Porte à faux	lat.		Voies av - ar	Garantie poids remorquable avec frein 1820			
	av.	1089	ar -	Garantie poids remorquable sans frein			
	ar	1389	Braquage g 11800 d 11900	Garantie poids de l'ensemble			
Distance volant - vers l'avant du véhicule				Poids remorquable testé			
				Vitesse maximale selon le constructeur 171 km/h			
				Vitesse maximale testée km/h			
				charge garantie sur le toit 90			

Equipement §) _____
 Feux de route _____ SEALED BEAM Guide 1A+2A DOT H..
 Feux de croisement _____ SEALED BEAM Guide 1A DOT H..
 Feux de position _____ SAE IP 75 Guide 4 A
 Feux rouges _____ SAE A(2)R(2)S(3) T 75 Guide 4A
 Feux stop _____ id.
 Clignoteurs av _____ SAE IP 75 Guide SAE IA 73 CM ar voir feux rouges
 Catadioptrés av _____ 1 _____ ar SAE A 68 DOT
 Feux de gabarit av lat. HELLA K 14023 ar lat. SAE PIA 73 CM
 Feux complément _____
 Eclairage plaque _____ 1/ au centre
 Essuie-glace _____ 2 balais _____ avec/sans lave-glace
 Avertisseurs _____ DELCO REXY F 9000247 / A 9000249 ou d'autres
 _____ modèles selon les fiches d'homologation

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule _____ Voiture de tourisme
 Marque et type _____ B U I C K Century
 Homologation N° CH 0330 36
 Carrosserie _____ limousine
 Places total 6 avant 3
 Poids à vide 1915 Carburant B
 Charge utile _____ CV-impôt 29.15
 Poids total 2522 Cylindrée 5724

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure des ggg : la vignette ECE-15 se trouve sous le capot, à droite, à l'intérieur de l'aile.
- **) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon l'OCE art. 23, al. 3bis; une ceinture sous-abdominale est admise pour le siège du centre à l'avant.
- +) Variante des pneus : GR 70 - 15 Radial AV 1360 (2,0) AR 1360 (2,0) V-max 180 km/h voies inchangées
 GR 70 HR 15 Radial 1280 (2,1) 1280 (2,1) 210 km/h voies inchangées
 225/70 HR 15 Radial 1280 (2,1) 1280 (2,1) 210 km/h voies inchangées

§) Modifications par l'importateur:

- feux de position/clignoteurs AV : les ampoules oranges sont remplacées par des blanches; les angles de visibilité des feux de position sont complétés par les feux de gabarit blanc/rouge HELLA K 14023, ceux des clignoteurs par les clignoteurs latéraux d'origine;
- clignoteurs AR : afin que l'intervalle entre les plages éclairantes soit respecté, une surface de 60 mm doit être aveuglée de chaque côté;
- catadioptrés : ceux d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires.

A noter dans le permis de circulation:

- charge garantie sur le toit 90 kg.

Lieu et date de l'homologation
 Studen, 7.10.75

Homologation fédérale des types de véhicules